

## Déclaration de consentement

**Je déclare avoir pris connaissance de la Déclaration de confidentialité ci-jointe et déclare ce qui suit :**

1. J'accepte que mes données personnelles, notamment mes données de santé, soient, dans le cadre de la Déclaration de confidentialité ci-jointe, collectées, traitées et utilisées par mon dentiste et transmises à Ortho Caps GmbH (ci-après dénommée «Orthocaps»). J'accepte également qu'Orthocaps collecte, traite et utilise les données qui lui sont transmises dans le cadre de la Déclaration de confidentialité ci-jointe.
2. Je délègue donc expressément mon dentiste du secret professionnel applicable aux dentistes vis-à-vis d'Orthocaps.
3. Je suis informé que les éléments ayant un lien avec ma personne, par exemple des empreintes et des modèles d'études, sont en principe conservés par Orthocaps pour une durée n'excédant pas celle nécessaire à la réalisation d'un traitement en bonne et due forme par mon dentiste ou à la fabrication sur mesure de dispositifs de traitement orthodontiques.
4. J'accepte qu'Orthocaps utilise les données et éléments ayant un lien avec ma personne, par exemple les empreintes, radiographies, photographies, films et modèles d'études rendus anonymes, et ce, exclusivement à des fins de fabrication des dispositifs d'Orthocaps, de consultation dentaire/orthodontique, de formation continue, de recherche et/ou de publication dans des revues spécialisées et/ou en tant que supports professionnels.
5. Je déclare être âgé de plus de 18 ans.
6. Je suis informé de mon droit à retirer mon consentement à tout moment, ce retrait produisant ses effets pour l'avenir. Je suis informé que je suis libre de donner mon consentement et que celui-ci concerne des données de santé sensibles. Je suis informé de mon droit à retirer mon consentement à tout moment vis-à-vis de mon dentiste ou d'Orthocaps. En l'absence de consentement ou en cas de retrait de mon consentement, la poursuite du traitement orthodontique reposant sur les services d'Orthocaps n'est pas ou plus possible.

.....  
(Lieu, date)

.....  
Signature du patient/de l'assuré

## Déclaration de confidentialité générale de votre dentiste et d'Ortho Caps GmbH

Nous prenons la protection de vos données personnelles très au sérieux. Par conséquent, nous traitons exclusivement les données personnelles qui sont nécessaires à l'utilisation pertinente et économique de notre offre. Nous nous attachons tout particulièrement à préserver la vie privée des patients et la confidentialité de leurs données. La présente déclaration vous indique quand vos données personnelles sont conservées et la manière dont nous les utilisons dans le cadre de l'utilisation de nos services.

### 1. Objet de la protection des données

Les données personnelles font l'objet d'un traitement. Les données personnelles désignent toutes les informations relatives à une personne physique identifiée ou identifiable, par exemple son nom ou son adresse. Le numéro de téléphone, fixe ou portable, le numéro de fax, les coordonnées bancaires et le numéro d'assuré sont également des données personnelles.

Certaines catégories de données personnelles forment un sous-groupe spécifique. La loi impose que ces données soient tout particulièrement protégées. Il s'agit par exemple des données de santé.

Les dispositions légales relatives à la protection des données ne s'appliquent pas aux informations qui ne peuvent être associées à des personnes physiques.

### 2. Responsable du traitement

Votre dentiste et Ortho Caps GmbH (ci-après dénommée «Orthocaps») sont collectivement responsables du traitement de vos données (cf. art. 26 du RGPD). Vous pouvez nous contacter aux adresses suivantes :

Nom du dentiste : .....  
Adresse : .....  
Téléphone : .....  
Fax : .....  
Site internet : .....  
E-mail : .....

### Ortho Caps GmbH

An der Bewer 8  
59069 Hamm, Allemagne  
Tél. : +49 (0) 2385 92190  
Fax : +49 (0) 2385 9219080  
E-mail : info@orthocaps.de  
Dirigeants : Dr Wajeeh Khan et Jocelyne Khan

### 3. Responsable effectif du traitement des données

Ortho Caps GmbH Anke Dittrich, Haferlandweg 16, 48155 Münster, Allemagne, E-mail : datenschutz@muenster-stb.de

Dentiste: .....

### 4. Catégories de données faisant l'objet du traitement

Nous traitons les données personnelles suivantes :

- Données personnelles (p. ex. nom)
- Données démographiques (p. ex. âge, sexe)
- Diagnostics et historique de la maladie/malposition dentaire
- Informations relatives au traitement (p. ex. tolérance, respect des consignes d'utilisation, efficacité du traitement et facilité d'utilisation)
- Autres informations communiquées volontairement dans le cadre du traitement

### 5. Personnes concernées

Les personnes concernées sont tous les patients qui bénéficient d'un traitement orthodontique avec des dispositifs Orthocaps.

### 6. Objet du traitement des données

Vos données sont traitées à des fins de diagnostic ainsi que de planification et de réalisation de traitements orthodontiques avec des dispositifs d'Orthocaps. Dans ce cadre, Orthocaps crée une proposition de traitement à partir de vos données (iSetup) que votre dentiste adapte à vos besoins. Par exemple, une empreinte 3D de vos dents permet de fabriquer sur mesure un ou des dispositif(s) d'Orthocaps. Pour ce faire, Orthocaps a recours à des prestataires tiers à qui vos données sont transmises, après avoir été rendues anonymes. Par la suite, vos données sont utilisées pour assurer un suivi du traitement et planifier les procédures suivantes.

À la fin de votre traitement et s'il n'existe (plus) aucune obligation de conservation légale, vos données personnelles ainsi que les éléments vous concernant relatifs à votre traitement, p. ex. les empreintes, radiographies, photographies, films et modèles d'études, sont rendus anonymes et utilisés exclusivement à des fins de consultation dentaire/orthodontique, de formation continue, de recherche ou de publication dans des revues spécialisées ou en tant que supports professionnels.

Vos données sont également utilisées à des fins de facturation.

### 7. Base juridique du traitement

La base juridique sur laquelle repose le traitement des données personnelles par votre dentiste est le contrat de traitement conclu entre vous et lui (cf. art. 9, al. 2, let. h et art. 6, al. 1, sous-al. 1, let. b du RGPD). La base juridique sur laquelle reposent le transfert des données à Orthocaps et le traitement de ces données est votre consentement (exprès) (cf. art. 9, al. 2, let. a et art. 6, al. 1, sous-al. 1, let. a du RGPD).

## 8. Obligations légales et contractuelles et conséquences de votre refus de communiquer des données

La remise de la déclaration de consentement relative à la protection des données n'est en aucun cas obligatoire. Cependant, le traitement avec des produits d'Orthocaps est impossible en l'absence de cette déclaration de consentement.

## 9. Destinataire des transferts de données

Orthocaps fait appel au sous-traitant ci-après dans le cadre du traitement de vos données personnelles :  
1&1 Internet SE, Elgendorfer Str. 57, 56410 Montabaur, Allemagne

Nom du dentiste : .....

a recours au sous-traitant ci-après dans le cadre du traitement des données : .....

## 10. Absence de transfert de données à des pays tiers (non membres de l'Union européenne)

Nous ne transmettons aucune donnée personnelle dans des pays situés en dehors de l'Union européenne.

## 11. Délai de conservation des données

En principe, vos données sont conservées pour une durée n'excédant pas celle nécessaire au regard de la finalité susmentionnée du traitement orthodontique. Toute conservation ultérieure de vos données ne peut résulter que d'une obligation légale. Les données peuvent par exemple être conservées aux fins du dossier médical dans le cadre du code de déontologie des médecins. En règle générale, cette conservation dure dix ans.

## 12. Droits des personnes concernées

Vous disposez des droits ci-après dans le cadre du traitement des données susmentionné. Pour faire valoir ces droits, veuillez contacter le délégué à la protection des données visé au point 3.

### Vous avez le droit :

- d'accéder aux données personnelles que nous traitons vous concernant, en vertu de l'art. 15 du RGPD. Vous avez en particulier le droit de connaître les finalités du traitement, les catégories de données personnelles traitées, les catégories de destinataires du transfert des données, la durée de conservation prévue, l'existence du droit de demander la rectification ou l'effacement de données ou la limitation du traitement des données ou du droit de vous opposer au traitement des données, l'existence du droit d'introduire une réclamation auprès d'une autorité de contrôle et l'existence d'une prise de décision automatisée, y compris un profilage;
- d'obtenir dans les meilleurs délais la rectification des données que nous conservons vous concernant qui sont inexacts ou incomplètes, en vertu de l'art. 16 du RGPD;
- d'obtenir l'effacement de données personnelles que nous conservons dans la mesure où leur traitement n'est pas nécessaire à l'exercice du droit à la liberté d'expression et d'information, au respect d'une obligation légale, pour des motifs d'intérêt public ou à la constatation, l'exercice ou la défense de droits en justice, en vertu de l'art. 17 du RGPD;
- d'obtenir, en vertu de l'art. 18 du RGPD, la limitation du traitement de vos données personnelles si vous contestez l'exactitude des données, si le traitement est illicite et que vous vous opposez à leur effacement, si nous n'avons plus besoin des données mais que celles-ci vous sont encore nécessaires pour la constatation, l'exercice ou la défense de droits en justice ou si vous vous êtes opposé à leur traitement conformément à l'art. 21 du RGPD;
- de recevoir les données personnelles vous concernant que vous nous avez fournies dans un format structuré, couramment utilisé et lisible par machine et de transmettre ces données à un autre responsable du traitement, en vertu de l'art. 20 du RGPD; et
- de retirer votre consentement à tout moment, en vertu de l'art. 7, al. 3 du RGPD. Le retrait de votre consentement ne compromet pas la licéité du traitement fondé sur le consentement effectué avant ce retrait. Si vous retirez votre consentement, nous ne pourrions plus procéder ultérieurement au traitement des données fondé sur le consentement.

## 13. Droit d'opposition

Si vos données personnelles sont traitées pour des motifs légitimes, en vertu de l'art. 6, al. 1, sous-al. 1, let. f du RGPD, vous avez le droit de vous opposer à leur traitement pour des raisons tenant à votre situation particulière, en vertu de l'art. 21 du RGPD.

Pour exercer votre droit d'opposition, il vous suffit d'envoyer un e-mail à [info@orthocaps.de](mailto:info@orthocaps.de).

## 14. Droit d'introduire une réclamation (art. 77 du RGPD)

Sans préjudice de tout autre recours, vous avez le droit d'introduire une réclamation auprès d'une autorité de contrôle de la protection des données, en particulier dans l'État membre dans lequel vous êtes domicilié ou avez votre résidence habituelle ou dans lequel se trouve le siège de l'entreprise si vous considérez que notre traitement constitue une violation du RGPD.

Les coordonnées de l'autorité de contrôle au siège d'Orthocaps sont les suivantes :

Délégué à la protection des données et à la liberté d'information de Rhénanie du Nord-Westphalie  
(Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein-Westfalen)

Helga Block

Postfach 20 04 44

40102 Dusseldorf, Allemagne

(ou

Kavalleriestraße 2-4

40213 Dusseldorf, Allemagne)

## 15. Profilage, analyse ou prédiction d'aspects personnels et décision individuelle automatisée (art. 4, al. 4 du RGPD)

Nous ne réalisons pas de profilage ni d'analyse ou de prédiction d'aspects personnels et ne prenons pas de décision individuelle automatisée.

## 16. Pluralité des responsables dans le cadre d'une responsabilité conjointe (art. 26 du RGPD)

Votre dentiste et Orthocaps sont les responsables conjoints du traitement des données.

Conditions générales de vente d'Ortho Caps GmbH applicable à toute relation commerciale avec des entreprises

